



*В апреле о самом сокровенном
и очень декораторском
подробно рассказывают*

Ирина Маркидонова

и Илона Меньшакова,

герои нашей новой рубрики

«ДЕКОРАТОР МЕСЯЦА».

Они проектировали

интерьеры и ландшафты,

оформляли квартиры и спа.

Также в этом разделе –

яркий проект

Марины Брагинской

для известной телеведущей

и квартира для сдачи в аренду

по дизайну Юлии Кучера.

Декоратор месяца

ПЕРЕЛЕТНЫЕ ПТИЦЫ

Самыми желанными гостями апрельского «Мезонина» стали Ирина МАРКИДОНОВА и Илона МЕНЬШАКОВА. Мы их любим за стиль, за графику, за такую североевропейскую палитру, за увлеченность, за красоту темноволосых девушек, за знания и высочайший уровень работы. Заинтригованы? Сейчас подробно все расскажем.



Ира и Илона – сестры. Поэтому «Sisters' Design» – это не просто название, это правда. Бюро было организовано в 2004 году. До этого были дизайн-школа «Детали», стажировки в Бельгии, Голландии и Англии. По непрофильному образованию Ира – преподаватель музыки, а Илона – преподаватель немецкого языка (хороший гуманитарный бэкграунд никогда не мешает в декораторской профессии). Сестры декорируют, путешествуют, преподают, печатаются в сборнике лучших мировых интерьеров «Andrew Martin», о них с уважением отзывается Жан-Луи Денио... Тем временем их прекрасные головы посещают новые идеи.



Сутью своего вида - обязательный источник вдохновения



СИНТЕЗ ИСКУССТВ

«У нас сейчас интересный этап. Как будто бы все, что мы делаем, потихоньку становится на полочки. Сейчас мы повсюду находим подтвержде-



ние тем идеям, которые только нащупывали 10-12 лет назад. Все это оформляется в нашу философию, генеральную линию. Мы говорим всем о том, что тренды не важны. Не важны и предметы как таковые, они не должны в проектах считываться. Задача в

том, чтобы мастерски соединить эти предметы и установить между ними диалог. Конечно, мы не открываем новую истину, так думают многие, просто для нас теперь это осознанная необходимость. Интерьеры – это ведь не про вещи. Интерьеры – про эмоции, а красота – повсюду, уметь только считывать. Наш глаз заточен на красоту во всех ее проявлениях, и мы не хотим ограничивать себя только декорированием пространства. Именно поэтому проводим кулинарные мастер-классы с продуманным меню в полной концепции с декором стола, подбором мелодии, экспериментируем с музыкой, придумываем лайфстайл в доме и на природе, – соб-



ственно говоря, мы это начали делать с самого первого проекта. Объединять все творческие профессии – это нормально и правильно. Так делают сейчас Эрве ван дер Стретен, Марсель Вольтеринк, многие дизайнеры. Попробовать себя во всем и объединить все, создать синтез искусств – вот наш путь.



Фрагмент входной зоны сада в Подмосковье. Гостей встречает столик для шампанского. Этот традиционный элемент сада в Бельгии и Голландии отлично прижился на русской почве. В том же саду расположен частный спа-комплекс, он на фото слева.

ЛЕСТНИЦЫ, ВЕРТИКАЛИ И ГОРИЗОНТАЛИ

Лестницы для нас очень важны (мы, кстати, и фотографируемся очень часто на лестницах). Ступени – это и узел интерьера, и необходимая нам метафора. Еще очень важны вертикали и горизонталы – мы пристрастны к бесконечным линиям, это заметно по всем нашим проектам. Если комод – то почти бескрайний, если высота – значит, осязаемая вертикаль. Вытягиваем линии в интерьере и выстраиваем интерьер по линиям.



*В саду главное - не раскормить,
а лайфстайле из открытой кобле*



Бассейн частного спа-комплекса (заказчица – Лариса Шур). Выход на террасу. Слева: пурпурнолистные деревья и кустарники подчеркивают графику и цвет дома и спа-комплекса.



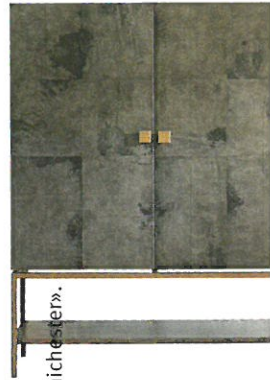
Проект квартиры на Смоленском бульваре. Салон. Зона отдыха с камином. На переднем плане металлическая консоль, выполненная по эскизам дизайнеров.



Светильник «Rock» от «Lasvit». Дизайн: Арик Леви.

В БЛИЖАЙШИИ ПРОЕКТ...

Вот эти предметы нам
решительно нравятся...



Бар «Pollock» от «Julian Chichester».



Торшер «Dinka». Дизайн: Кристиан Лизгр.



Спальня в квартире на Смоленском бульваре. Триптих Владимира Кустова из серии «НЕБО» (галерея Марины Гисич).



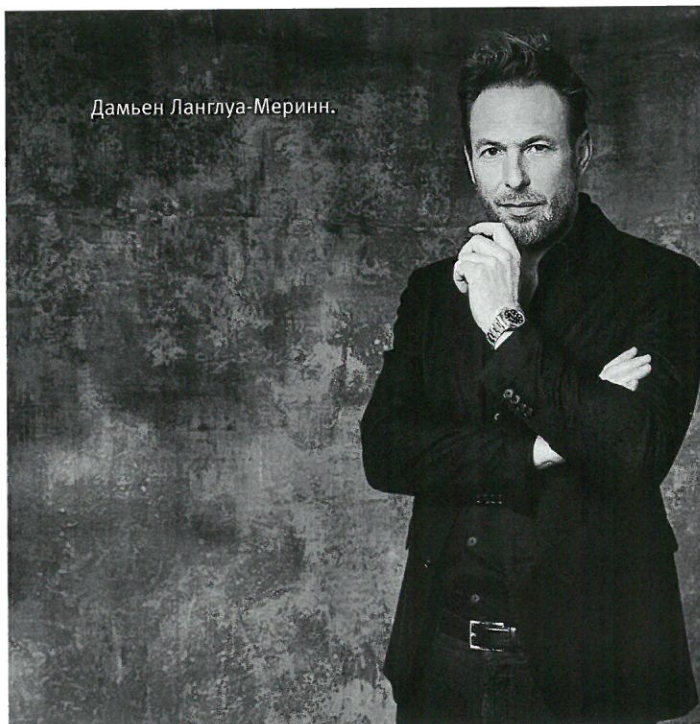
ПУТЕШЕСТВИЯ

Без этого мы не можем. Но наши путешествия всегда тщательно спланированы, буквально наспигованы впечатлениями и визитами. Мы очень любим ходить в гости к известным профессионалам. Большой удачей была поездка к Дамьену Ланглуа-Меринну в прошлом году. Он показал нам три объекта на разных стадиях, бюро, потом весь день гулял с нами по Парижу. Один объект ему не хотелось показывать, но мы его уговорили. Дело в том, что новый хозяин там внес свои коррективы в интерьер, для Дамьена это было очень болезненно. То, что он делает, – это не покрашенные стены и аккуратно расставленная мебель. У него

всю мебель можно вынести, а пространство все равно будет совершенным. Он больше архитектор, нежели декоратор (в отличие, например, от прекрасного Жана-Луи Денио). У него перегородка уходит в стену, ручка вырастает из двери, и вы не понимаете, как это сделано, у нас еще нет таких технологий, это высший пилотаж.

Посмотреть интерьер на фото нам недостаточно, нам необходимо впечатление, когда ты не просто видишь красивую картинку, но представляешь, кто за этим стоит. И мы всегда готовы рассказывать о своем последнем путешествии, ведь это наша наполненность в данный момент.

Дамьен Ланглуа-Меринн.



*В интерьерах не стоит использовать
узкоформатные зеркала*



Ванные комнаты. Квартира на Смоленском бульваре.



Спальня. Зона отдыха. Квартира на Патриарших прудах в Москве.
Картина на стене: Александр Заболотный.





Мое идеальное утро/день/вечер.

Илона: Проснуться без будильника в новом месте и неспешно планировать день, полный открытий и впечатлений. Прекрасный вид из окна, свежий кофе и легкий завтрак... Путешествия – неиссякаемый источник вдохновения. К тому же это необходимо, чтобы не выгорать, переключаться и заряжаться новой энергией! День: люблю наполненность трудового дня, ведь наше творчество – это часть нас самих. Мы просто делаем в течение дня то, что делали бы всегда, – охотимся за красотой и создаем ее. Это очень естественно для нас. А потом это вдруг оказывается работой!!! Просто счастье! Вечер: расслабиться с друзьями на даче, готовя еду, болтая о радостях жизни, слушая музыку, лучше живую!

Ира: Совсем не моя история – отключаться от внешнего мира. Утро – это открытые шторы и распахнутые окна. Люблю просыпаться с первыми лучами солнца. Для меня очень важны звуки за окном. Одинаково хороши шум дождя, пение птиц, шарканье дворника, грохот проезжающих машин. И, конечно, запахи! Аромат кофе, свежей выпечки, морского бриза, морозного воздуха... День: обожаю планировать свой день, особенно на отдыхе! Всегда составляется программа максимум с вариантами для маневра. Иногда в процессе работы мы срываемся с места и вылетаем, чтобы попасть на последний день работы какой-нибудь грандиозной выставки или вдохновиться чем-то особенным перед новым проектом. Вечер: люблю длинные протяжные вечера. Бесценное время для творчества, бредовых фантазий и озарений. Для меня вечер мудрее утра.

Нереальная/реальная красота.

Илона: Мы просто счастливы от того, что обладаем способностью видеть прекрасное! За этот дар, который, безусловно, дан сверху, благодарим каждый день. Наш глаз буквально заточен на красоту во всех ее проявлениях, будь то красивая мелодия, взгляд или жест незнакомца, мысли, необычное цветовое сочетание, прекрасно одетая женщина, шум прибоя, кора многовекового дуба, треск дров в камине... конечно, вкусная еда. Это жутко интересно – развивать себя в поисках красоты и ее смысла, это самое увлекательное путешествие в себя. Красота – повсюду. Для меня лично красота – это увиденное и разгаданное только тобой лично. Поэтому нереальная/реальная красота – это я сама и мой внутренний мир!

Ира: Она очень разная. Незатейливая, задумчивая, трогательная, безоговорочная, драматичная, пугающая и даже убийственная. Для меня красота – это прежде всего энергия. Вряд ли я назову красивым то, что не вызывает у меня эмоций.

Фрагмент гостиной квартиры в Палашевском переулке в Москве.



Самое сложное в проекте...

...а такое, к сожалению, еще случается, – воспитывать заказчика, который не может довериться дизайнеру. Из нашего опыта совпадений на стадии знакомства и создания проекта должно быть больше, чем 50%. Бывает так, что от первоначального замысла, идеи, первых эмоций и интуиции мало что остается. Разлетаются пазлы, в голове хаос, мы топчемся на месте... все превращается в стандартный подбор мебели. Поэтому самым сложным в работе остается общение с людьми. Остальные моменты решаются по ходу и по ситуации, мы с ними справляемся намного легче и относимся ко всему философски! От проектов, где возникают серьезные несовпадения, стараемся отказываться, даже если часть работы уже сделана.

По нашему мнению, декоратор №1 – это...

Не хотелось бы вообще раздавать номера. Те, кого мы любим, очень разные люди, представители разных культур, с разными характерами и видением интерьера. Каждый из них – единственный в своем роде. Мы учимся у них, разгадываем их интерьеры, ищем живого общения с ними... Ничего нет круче, чем соединять визуальную картинку красивых интерьеров с личностью дизайнера и знать, что за этим стоит. Интерьер сразу приобретает другую силу. Главный человек для нас в мире декора – Вероника Блумгрэн. Наши любимые: Жан-Луи Денио, Марсель Вольтеринк, Пит Боон, Вальда Перрон, Винсент Вольф, Дамьен Ланглюа-Меринн. Всех их, конечно, знаем лично. А завтра будет еще и еще... Обожаем самых талантливых, самых прогрессивных, самых креативных и очень легких в общении!

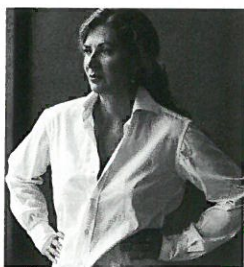
Гостевая комната в Палашевском переулке в Москве.





Интерьер, который нас вдохновляет.

Их множество! Недавно удалось побывать в Швеции в отеле английского дизайнера Илзе Кроуфорд «Ett Hem» – это вообще не самое доступное место, лист ожидания на год вперед. Илзе смогла соединить самое лучшее от разных стилей и культур: английская архитектура и потрясающие деревянные панели (правда, по-скандинавски



выкрашенные в серый цвет), совершенно бельгийская история, разыгранная в кухне-столовой, кресла и предметы дизайна от великих скандинавов и т. д. Но только ей оказалось под силу так органично и мастерски соединить все эти элементы. Талант!

Любимая отделка.

Мы не следуем трендам. Что подходит под конкретный проект, то и выбираем. Конечно, любим благородные материалы, которые со временем становятся еще роскошнее, и акцент делаем на предметах ручной работы. Роскошь для нас – это высочайшее качество в сочетании с интеллектом и проявлением индивидуальности.

Прозвездения искусства, вокруг которых можно было бы выстроить прекрасный интерьер.

Мы знаем точно, что искусство – неотъемлемая часть дома. Без него дом безликий и пустой. Что касается предпочтений, то все зависит от выбранной стилистики. Можно выстроить весь интерьер, отталкиваясь от одной скульптуры или резной ширмы... Главное, чтобы искусство было настоящим.

Здесь даже вопрос не в цене, а в человеке, который направит вас на поиски искусства для дома. Мы активно развиваем себя в этом направлении и безумно благодарны Марине Гисич, которая открывает для нас удивительный мир искусства. Она ведь не только коллекционер, но и декоратор и отлично понимает, как живет искусство в интерьере. Счастье, когда искусство подбирается совместно с заказчиками на стадии зарождения проекта, на стадии формирования идеи. Тогда можно правильно продумать свет, видовые точки и диалог между всеми «участниками» красоты!

Всем необходимо побывать...

Илона: В настоящее время нас увлекла Скандинавия. Месяц назад мы впервые побывали в Швеции и просто влюбились в эту страну. Северная сдержанность, даже суровость, смешана с невероятным чувством стиля и эстетством. Дизайн повсюду, лаконичный, сдержанный, элегантный. А нам самим хочется побывать в шведском ресторане «Faviken Magasinet», где принимают всего 12 гостей, причем они приезжают задолго до ужина:

расслабляются в спа, лежа в деревянной бочке с бокалом шампанского, «нагуливают аппетит»... А потом следуют шедевры нордической кухни, смысл которой в простоте, локальности и сезонности. Ночлег входит в стоимость ужина. И это очень правильная концепция и правильная dolce vita.



Ира: А я безумно хочу провести целый день с человеком, для которого творчество превратилось в навязчивую идею. С удовольствием поработаю ассистентом у шеф-повара, режиссера, предметного дизайнера, ювелира, модельера или декоратора.

Елена Гуляева
Фото: Василий Буланов (портреты), Сергей Ананьев, Михаил Степанов (интерьеры)
Адрес – на с. 159.



Марина Гисич – владелица галереи современного искусства в Петербурге.

